

V Bruseli 4. mája 2017
(OR. en)

8509/1/17
REV 1

PUBLIC 26
INF 81

POZNÁMKA

Predmet: MESAČNÝ ZOZNAM AKTOV RADY – DECEMBER 2016

V tomto dokumente sa uvádza zoznam aktov, ktoré Rada prijala v decembri 2016.^{1 2}

Obsahuje informácie o prijatí legislatívnych aktov, konkrétne:

- dátum prijatia,
- príslušné zasadnutie Rady,
- číslo prijatého dokumentu,
- odkaz na úradný vestník,
- uplatnené pravidlá hlasovania, výsledky hlasovania, prípadne vysvetlenia k hlasovaniu, a vyhlásenia uverejnené v zápisnici zo zasadnutia Rady.

¹ S výnimkou určitých aktov s obmedzenou platnosťou, ako sú procedurálne rozhodnutia, vymenovania, rozhodnutia orgánov zriadených medzinárodnými dohodami, osobitné rozpočtové rozhodnutia, atď.

² V prípade legislatívnych aktov prijatých riadnym legislatívnym postupom sa dátum zasadnutia Rady, na ktorom sa legislatívny akt prijal, môže líšiť od skutočného dátumu daného aktu, keďže sa legislatívne akty prijímané riadnym legislatívnym postupom považujú za prijaté až vtedy, keď ich podpíšu predseda Rady, predseda Európskeho parlamentu a generálni tajomníci oboch inštitúcií.

Tento dokument obsahuje aj informácie o prijatí nelegislatívnych aktov, ktoré sa Rada rozhodla zverejniť.

Tento dokument je dostupný aj na webovej stránke Rady:

[Mesačné zoznamy aktov Rady \(akty\) – Consilium](#)

Dokumenty uvedené v zozname je možné získať prostredníctvom verejného registra dokumentov Rady na webovej stránke: [Dokumenty a publikácie – Consilium](#)

Upozorňujeme, že tento dokument slúži výlučne na informačné účely – určujúce sú len zápisnice Rady. Zápisnice sú dostupné na webovej stránke Rady: [Zápisnice Rady – Consilium](#)

INFORMÁCIE OAKTOCH, KTORÉ RADA PRIJALA V DECEMBRI 2016

3 505. zasadnutie Rady Európskej únie (doprava, telekomunikácie a energetika), ktoré sa konalo 1., 2. a 5. decembra 2016 v Bruseli

NELEGISLATÍVNE AKTY

AKT	DOKUMENT/VYHLÁSENIA
Rozhodnutie Rady, ktorým sa Komisia poveruje začať rokovania o komplexnej dohode o leteckej doprave medzi Európskou úniou a jej členskými štátmi a Arménskou republikou, pokiaľ ide o záležitosti, ktoré patria do výlučnej právomoci Únie	13833/16
Návrh rozhodnutia zástupcov vlád členských štátov zasadajúcich v Rade, ktorým sa Európska komisia poveruje rokovať v mene členských štátov o ustanoveniach komplexnej dohody o leteckej doprave medzi Európskou úniou a jej členskými štátmi a Arménskou republikou, pokiaľ ide o záležitosti, ktoré nepatria do výlučnej právomoci Únie	13833/16

Vyhlásenie Komisie

1. Komisia berie na vedomie zámer Rady prijať rozhodnutie, ktorým sa Komisia poverí začať rokovania s Arménskom, pokiaľ ide o záležitosti, ktoré patria do výlučnej právomoci Únie. Zároveň majú zástupcovia vlád členských štátov zasadajúcich v Rade v úmysle prijať rozhodnutie, ktorým sa Európska komisia poverí rokovať v mene členských štátov o záležitostiach, ktoré nepatria do výlučnej právomoci Únie.
2. Komisia sa domnieva, že Únia má právomoc rokovať o všetkých častiach komplexných dohôd v oblasti leteckej dopravy a uzavierať takého dohody. Takisto pripomína, že v súlade s judikatúrou Súdneho dvora (napríklad vo veci C-459/03 bodoch 92 až 95) existencia vonkajšej právomoci Únie v zásade nie je podmienená prijatím opatrení sekundárnej legislatívy v predmetnej oblasti.
3. Preto Komisia nesúhlasí s tým, že Únia sa môže zapojiť do rokovaní len „pokiaľ ide o záležitosti, ktoré patria do výlučnej právomoci Únie“ (článok 1), ani s tým, že by smernice na rokovania o záležitostiach patriacich do právomoci Únie, hoci len spoločnej a ešte nevykonávanej, mohli akýmkoľvek spôsobom „zasahovať“ do právomocí členského štátu (článok 2).
4. Ďalej Komisia zastáva názor, že rokovanie o komplexnej dohode o leteckej doprave, ktoré by viedla len Únia, je najúčinnnejším spôsobom, ako dosiahnuť ciele spoločnej dopravnej politiky, predovšetkým pokiaľ ide o jednotné zaobchádzanie s leteckými dopravcami so sídlom v tretích krajinách na celom území Únie a jednotné zaobchádzanie s leteckými dopravcami Únie v tretích krajinách.
5. Medzinárodné dohody o leteckej doprave by sa mali začať vykonávať čo najskôr po ich podpísaní, aby súvisiace výhody mohli začať plynúť bez zbytočného zdržania. Pri súčasnej praxi sa ukázalo, že účasť členských štátov na takýchto dohodách má za následok nezanedbateľné omeškania pri nadobúdaní ich platnosti, pričom v daných prípadoch nie je vždy zaručené predbežné vykonávanie týchto dohôd. Tieto skutočnosti sú v rozpore so záujmami Únie. Inštitúcie a členské štáty sú v duchu povinnosti lojálnej spolupráce (článok 4 ods. 3 ZEÚ) povinné robiť všetko vo svojej moci, aby umožnili vykonávanie právomocí Únie a zdržať sa prijatia akéhokoľvek opatrenia, ktoré by mohlo ohroziť dosiahnutie cieľov zmlúv.

6. Navyše sa Komisia domnieva, že časové obmedzenie poverenia nie je zlučiteľné so zmluvami, a predovšetkým s článkom 218 ods. 3 ZFEÚ.
7. Komisia zastáva názor, že bez akéhokoľvek návrhu znenia v tejto fáze predstavuje článok 218 ods. 3 a 4 ZFEÚ dostatočný právny základ pre rozhodnutie Rady, bez toho, aby bol potrebný ďalší hmotnoprávny základ.
8. Komisia si vyhradzuje právo použiť v prípade potreby všetky právne prostriedky, ktoré má k dispozícii, aby zabezpečila dodržiavanie ustanovení zmlúv.

Vyhlásenie Nemecka

Nemecko súhlasí s tým, aby sa Komisii udelil mandát na začatie rokovaní s Arménskou republikou o komplexnej dohode o leteckej doprave.

Tento súhlas sa však udeľuje len výnimočne, a to v kontexte bodu č. 29 spoločného vyhlásenia zo samitu v Rige z 21. a 22. mája 2015, ktorým sa zriaďuje Východné partnerstvo. Nemá sa chápať ako precedens na udeľovanie ďalších mandátov.

Nemecko zastáva názor, že rokovania by sa mali zameriavať na dohody, v súvislosti s ktorými sa už mandáty udelili. Rozhodnutie Nemecka o možnom udelení dodatočných mandátov bude závisieť od pokroku, ktorý sa dosiahne počas uvedených rokovaní. Musia sa určiť jasné priority s cieľom predísť tomu, aby sa súčasne viedlo príliš veľa rokovaní.

Nariadenie Rady (EÚ) 2016/2145 z 1. decembra 2016, ktorým sa mení nariadenie (EÚ) č. 1370/2013, ktorým sa určujú opatrenia týkajúce sa stanovovania niektorých druhov pomoci a náhrad súvisiacich so spoločnou organizáciou trhov s poľnohospodárskymi výrobkami
Ú. v. EÚ L 333, 8.12.2016, s. 1 – 3.

14148/16

Vyhlásenie Komisie

Komisia potvrdzuje, že v odseku 2 nového článku 1a nariadenia č. 1370/2013 sa ustanovuje pravidelné preskúmanie referenčných prahov so zreteľom na objektívne kritériá, najmä vývoj vo výrobe, náklady na výrobu (predovšetkým ceny vstupov) a trendy na trhu. Zaväzuje sa informovať Radu o výsledkoch tohto preskúmania v roku 2017.

Rozhodnutie Rady (SZBP) 2016/2112 z 1. decembra 2016, ktorým sa mení rozhodnutie 2014/401/SZBP o Satelitnom stredisku Európskej únie Ú. v. EÚ L 327, 2.12.2016, s. 78 – 78.		7754/16	
Rozhodnutie Rady (EÚ) 2016/2143 z 1. decembra 2016 o pozícii, ktorá sa má v mene Európskej únie prijať vo Výbore CARIFORUM – EÚ pre obchod a rozvoj zriadenom Dohodou o hospodárskom partnerstve medzi štátmi CARIFORUM-u na jednej strane a Európskym spoločenstvom a jeho členskými štátmi na druhej strane, pokiaľ ide o zriadenie osobitného výboru pre poľnohospodárstvo a rybárstvo Ú. v. EÚ L 332, 7.12.2016, s. 18 – 21.		10962/16	
3 506. zasadnutie Rady Európskej únie (hospodárske a finančné záležitosti), ktoré sa konalo 6. decembra 2016 v Bruseli			
LEGISLATÍVNE AKTY			
AKT	DOKUMENT	PRAVIDLO HLASOVANIA	HLASOVANIE
Smernica Rady (EÚ) 2016/2258 zo 6. decembra 2016, ktorou sa mení smernica 2011/16/EÚ, pokiaľ ide o prístup daňových orgánov k informáciám získaným v rámci boja proti praniu špinavých peňazí Ú. v. EÚ L 342, 16.12.2016, s. 1 – 3.	13885/16	Jednomyselnosť	Všetky členské štáty hlasovali za.

NELEGISLATÍVNE AKTY	
AKT	DOKUMENT/VYHLÁSENIA
Závery Rady o riešení problematických bodov v súvislosti s investíciami podľa tretieho piliera investičného plánu	14791/16
Rozhodnutie Rady (EÚ) 2016/2163 zo 6. decembra 2016, ktorým sa mení rozhodnutie 1999/70/ES o externých audítoroch národných centrálnych bánk, pokiaľ ide o externých audítorov Banca d'Italia Ú. v. EÚ L 333, 8.12.2016, s. 72 – 72.	14609/16
Rozhodnutie Rady (EÚ) 2016/2267 zo 6. decembra 2016, ktorým sa mení rozhodnutie 1999/70/ES o externých audítoroch národných centrálnych bánk, pokiaľ ide o externých audítorov Banc Ceannais na hÉireann/Central Bank of Ireland Ú. v. EÚ L 342, 16.12.2016, s. 32 – 33.	14550/16
Vykonávacie rozhodnutie Rady (EÚ) 2016/2265 zo 6. decembra 2016, ktorým sa mení rozhodnutie 2007/884/ES, ktorým sa Spojenému kráľovstvu povoľuje, aby naďalej uplatňovalo opatrenie odchyľujúce sa od článku 26 ods. 1 písm. a), článkov 168 a 169 smernice 2006/112/ES o spoločnom systéme dane z pridanej hodnoty Ú. v. EÚ L 342, 16.12.2016, s. 28 – 29.	13143/16
Vykonávacie rozhodnutie Rady (EÚ) 2016/2266 zo 6. decembra 2016, ktorým sa Holandsku povoľuje uplatňovať zníženú sadzbu zdaňovania elektriny dodávanej nabíjacím staniciam pre elektrické vozidlá Ú. v. EÚ L 342, 16.12.2016, s. 30 – 31.	14122/16
Závery Rady o správe Komisie Rade o hodnotení smernice 92/83/EHS	14722/16
Závery Rady o kódexe správania (zdaňovanie podnikov)	15276/16
Závery Rady o oznámení Komisie o budovaní spravodlivého, konkurencieschopného a stabilného systému dane z príjmov právnických osôb pre EÚ	15315/16

Závery Rady o osobitnej správe č. 1/2016 s názvom „Je systém Komisie na hodnotenie výkonnosti v súvislosti s príjmami poľnohospodárov dobre navrhnutý a vychádza zo spoľahlivých údajov?“	15300/16
Závery Rady o správe o pokroku týkajúcej sa vykonávania stratégie a akčného plánu EÚ pre riadenie colných rizík	14894/16
Rozhodnutie Rady (EÚ) 2016/2232 zo 6. decembra 2016 o podpise a predbežnom vykonávaní Dohody o politickom dialógu a spolupráci medzi Európskou úniou a jej členskými štátmi na jednej strane a Kubánskou republikou na strane druhej v mene Únie Ú. v. EÚ L 337I, 13.12.2016, s. 1 – 2.	12501/16
Dohoda o politickom dialógu a spolupráci medzi Európskou úniou a jej členskými štátmi na jednej strane a Kubánskou republikou na strane druhej Ú. v. EÚ L 337I, 13.12.2016, s. 3 – 40.	12504/16
Rozhodnutie Rady (SZBP) 2016/2233 zo 6. decembra 2016, ktorým sa zrušuje spoločná pozícia 96/697/SZBP týkajúca sa Kuby Ú. v. EÚ L 337I, 13.12.2016, s. 41 – 41.	12509/16
Závery Rady o vykonávaní spoločného vyhlásenia predsedu Európskej rady, predsedu Európskej komisie a generálneho tajomníka Organizácie Severoatlantickej zmluvy	15283/16
Rozhodnutie Rady (SZBP) 2016/2144 zo 6. decembra 2016, ktorým sa mení rozhodnutie 2013/255/SZBP o reštriktívnych opatreniach voči Sýrii Ú. v. EÚ L 332, 7.12.2016, s. 22 – 24.	12578/16
Nariadenie Rady (EÚ) 2016/2137 zo 6. decembra 2016, ktorým sa mení nariadenie (EÚ) č. 36/2012 o reštriktívnych opatreniach s ohľadom na situáciu v Sýrii Ú. v. EÚ L 332, 7.12.2016, s. 3 – 6.	12580/16

3 507. zasadnutie Rady Európskej únie (zamestnanosť, sociálna politika, zdravie a spotrebiteľské záležitosti), ktoré sa konalo 8. decembra 2016 v Bruseli

LEGISLATÍVNE AKTY

AKT	DOKUMENT	PRAVIDLO HLASOVANIA	HLASOVANIE
Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/2284 zo 14. decembra 2016 o znížení národných emisií určitých látok znečisťujúcich ovzdušie, ktorou sa mení smernica 2003/35/ES a zrušuje smernica 2001/81/ES (Text s významom pre EHP) Ú. v. EÚ L 344, 17.12.2016, s. 1 – 31.	34/16	Kvalifikovaná väčšina	Všetky členské štáty hlasovali za okrem: proti: DK, LT, HU, AT, PL, RO zdržali sa: HR

Vyhlásenie Komisie o preskúmaní emisií metánu

Komisia sa domnieva, že z hľadiska kvality ovzdušia existujú presvedčivé dôvody aj naďalej skúmať vývoj emisií metánu v členských štátoch v záujme zníženia koncentrácií ozónu v EÚ a na podporu znižovania emisií metánu na medzinárodnej úrovni.

Komisia potvrdzuje, že na základe nahlásených národných emisií má v úmysle ďalej posúdiť vplyv emisií metánu na dosahovanie cieľov stanovených v článku 1 ods. 2 smernice o národných emisných stropoch a zváži opatrenia na zníženie týchto emisií, prípadne predloží legislatívny návrh na tento účel. Vo svojom posúdení Komisia zohľadní niekoľko prebiehajúcich štúdií v tejto oblasti, ktoré majú byť dokončené v roku 2017, ako aj ďalší medzinárodný vývoj v tejto oblasti.

Vyhlásenie Komisie

Komisia zdôrazňuje, že systematické odvolávanie sa na článok 5 ods. 4 druhý pododsek písm. b) je v rozpore so znením a duchom nariadenia 182/2011 (Ú. v. EÚ L 55, 28.2.2011, s. 13). Odvolanie sa na toto ustanovenie musí vychádzať z konkrétnej potreby upustiť od základného pravidla, podľa ktorého v prípade, že sa nevydá žiadne stanovisko, Komisia môže prijať návrh vykonávacieho aktu. Vzhľadom na skutočnosť, že ide o výnimku zo všeobecného pravidla stanoveného v článku 5 ods. 4, odvolanie sa na pododsek 2 písm. b) nemožno jednoducho chápať ako „diskrečnú právomoc“, ale musí sa vykladať reštriktívne, a preto musí byť odôvodnené.

Spoločné vyhlásenie Maďarska, Poľska a Rumunska

Maďarsko, Poľsko a Rumunsko podporujú cieľ, ktorým je zlepšiť kvalitu ovzdušia a tým chrániť ľudské zdravie a životné prostredie. Chceli by sme však vyjadriť naše znepokojenie v súvislosti s metódou rozdelenia zaťaženia medzi členské štáty, pokiaľ ide o ciele stanovené v tejto smernici, a aj s postupom na dosiahnutie dohody v Rade a s Európskym parlamentom. Vyjadrujeme poľutovanie nad tým, že rozdelenie cieľov medzi členské štáty v porovnateľnej situácii bolo vzhľadom na takéto porovnanie stanovené arbitrárnym, netransparentným a neprimeraným spôsobom. Vyjadrujeme svoju nespokojnosť nad tým, že spôsob stanovenia cieľov v oblasti znižovania sa členským štátom dostatočne nepredstavil a nevysvetlil keď sa prijímalo rozhodnutie, a ani potom.

Zastávame názor, že stanovenie cieľov v rámci tejto smernice mohlo prebehnúť bez toho, aby sa ignorovali základné zásady spolupráce v EÚ: proporcionalita, lojálna spolupráca a rovnaké zaobchádzanie s členskými štátmi. Sme presvedčení, že solidarita medzi členskými štátmi v Rade je základným kameňom celého rozhodovacieho procesu. Je mimoriadne dôležité, aby sa hlasovanie kvalifikovanou väčšinou, najmä pokiaľ ide o špecifické záväzky pre jednotlivé krajiny, nevyužívalo spôsobom, ktorý vytvára neopodstatnené a neprijateľné zaťaženie pre niektoré členské štáty, ktoré nie sú súčasťou kvalifikovanej väčšiny.

Znova vyjadrujeme naše znepokojenie nad tým, že tento spôsob rokovania môže vytvoriť negatívny precedens pre budúce rokovania v Rade. Sme pevne presvedčení, že všetky rokovania by mali byť plne transparentné a mali by vyústiť do výsledku, ktorý bude primeraný a spravodlivý pre všetky členské štáty. V budúcnosti by sa žiaden právny akt, ktorý obsahuje špecifické záväzky pre jednotlivé krajiny, nemal prijať bez poskytnutia dostatočného a včasného vysvetlenia a bez vecnej diskusie so všetkými členskými štátmi.

Maďarsko, Poľsko a Rumunsko vyjadrujú vzhľadom na uvedené skutočnosti veľké sklamanie z konečného kompromisu týkajúceho sa smernice o NEC, pokiaľ ide o ciele znižovania emisií, a budú hlasovať proti jej prijatiu.

Vyhlasenie Chorvátska

Chorvátsko víta všetko úsilie, ktoré sa vynaložilo na dosiahnutie kompromisu o návrhu smernice Európskeho parlamentu a Rady o znížení národných emisií určitých látok znečisťujúcich ovzdušie, ktorou sa mení smernica 2003/35/ES s cieľom výrazne zlepšiť životné prostredie a znížiť nepriaznivé účinky znečistenia ovzdušia na zdravie.

Vzhľadom na revíziu energetickej bilancie a neistotu, pokiaľ ide o jej vplyv na emisné prognózy, Chorvátsko v súčasnosti dokončuje vnútroštátnu analýzu. Chorvátsko preto naďalej vyjadruje výhrady voči kompromisnému návrhu smernice o NEC.

Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/2341 zo 14. decembra 2016 o činnostiach inštitúcií zamestnaneckého dôchodkového zabezpečenia (IZDZ) a o dohľade nad nimi (Text s významom pre EHP) Ú. v. EÚ L 354, 23.12.2016, s. 37 – 85.	35/16	Kvalifikovaná väčšina	Všetky členské štáty hlasovali za okrem: zdržali sa: UK
Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/2371 zo 14. decembra 2016 o poskytnutí ďalšej makrofinančnej pomoci Jordánskemu hášimovskému kráľovstvu Ú. v. EÚ L 352, 23.12.2016, s. 18 – 25.	45/16	Kvalifikovaná väčšina	Všetky členské štáty hlasovali za.

Spoločné vyhlásenie Európskeho parlamentu, Rady a Komisie

Vzhľadom na fiškálne výzvy a mimoriadne okolnosti, ktorým Jordánsko čelí v dôsledku prijatia viac ako 1,3 milióna Sýrčanov, Komisia v roku 2017 v prípade potreby predloží po úspešnom ukončení druhej MFA a za predpokladu splnenia zvyčajných podmienok pre tento druh pomoci vrátane aktualizovaného posúdenia potrieb Jordánska, pokiaľ ide o vonkajšie financovanie, zo strany Komisie, nový návrh na rozšírenie a zvýšenie MFA Jordánsku. Táto kriticky dôležitá pomoc pre Jordánsko by krajine pomohla udržať makroekonomickú stabilitu a zároveň zachovať výsledky rozvoja a pokračovať vo svojom reformnom programe.

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/2339 zo 14. decembra 2016, ktorým sa mení nariadenie (EÚ) č. 952/2013, ktorým sa ustanovuje Colný kódex Únie, pokiaľ ide o tovar, ktorý dočasne opustil colné územie Únie po mori alebo letecky Ú. v. EÚ L 354, 23.12.2016, s. 32 – 34.	50/16	Kvalifikovaná väčšina	Všetky členské štáty hlasovali za.
Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/2340 zo 14. decembra 2016, ktorým sa mení nariadenie (EÚ) č. 1286/2014 o dokumentoch s kľúčovými informáciami pre štrukturalizované retailové investičné produkty a investičné produkty založené na poistení, pokiaľ ide o dátum jeho uplatňovania (Text s významom pre EHP) Ú. v. EÚ L 354, 23.12.2016, s. 35 – 36.	51/16	Kvalifikovaná väčšina	Všetky členské štáty hlasovali za.
NELEGISLATÍVNE AKTY			
AKT		DOKUMENT/VYHLÁSENIA	
Závery Rady o urýchlení procesu integrácie Rómov		15406/16	
Závery Rady o ženách a chudobe		15409/16	
Vyhlásenie Poľska K odseku 18, 19, 31 a prílohe I: Poľsko s ohľadom na možnú budúcu prácu v Rade v hlavných oblastiach záujmu v rámci Pekinskej akčnej platformy zdôrazňuje svoje právo vyjadriť námietku voči vývoju ukazovateľov, ktoré by viedli k vytvoreniu akejkoľvek povinnosti, ako aj dodatočnému administratívne a finančnému zaťaženiu. Poľsko by preto chcelo poukázať na nízku spoľahlivosť navrhovaných ukazovateľov, ktorá vyplýva z malého rozsahu tohto javu a malého počtu migrantov vo vzorke, ako aj z metodiky, ktorá sa použila na výskum (na základe EU-SILC a LFS).			
Závery Rady o vykonávaní záruky pre mladých ľudí a iniciatívy na podporu zamestnanosti mladých ľudí		15410/16	

3 508. zasadnutie Rady Európskej únie (spravodlivosť a vnútorné veci), ktoré sa konalo 8. a 9. decembra 2016 v Bruseli**NELEGISLATÍVNE AKTY**

AKT	DOKUMENT/VYHLÁSENIA
Rozhodnutie Rady (EÚ) 2017/479 z 8. decembra 2016 o podpise, v mene Únie, a predbežnom vykonávaní Dohody medzi Európskou úniou a Nórske kráľovstvom o dodatočných pravidlách v súvislosti s nástrojom pre finančnú podporu v oblasti vonkajších hraníc a víz ako súčasťou Fondu pre vnútornú bezpečnosť na obdobie rokov 2014 až 2020 Ú. v. EÚ L 75, 21.3.2017, s. 1 – 2.	13712/16
Dohoda medzi Európskou úniou a Nórske kráľovstvom o dodatočných pravidlách v súvislosti s nástrojom pre finančnú podporu v oblasti vonkajších hraníc a víz ako súčasťou Fondu pre vnútornú bezpečnosť na obdobie rokov 2014 až 2020 Ú. v. EÚ L 75, 21.3.2017, s. 3 – 11.	13711/16
Závery Rady o posilnení vonkajšieho rozmeru vnútornej bezpečnosti EÚ na západnom Balkáne aj prostredníctvom integračného riadenia vnútornej bezpečnosti (IISG)	15413/16
Závery Rady o boji proti trestným činom proti životnému prostrediu	15412/16

Rozhodnutie Rady (EÚ) 2016/2311 z 8. decembra 2016, ktorým sa niektoré členské štáty oprávňujú prijať v záujme Európskej únie pristúpenie Kazachstanu k Haagskemu dohovoru z roku 1980 o občianskoprávných aspektoch medzinárodných únosov detí Ú. v. EÚ L 345, 20.12.2016, s. 53 – 55.	12326/16
Vyhlásenie delegácií Belgicka, Nemecka, Španielska, Francúzska, Talianska, Luxemburska, Rakúska a Poľska Keď Európska únia prijíma vnútorné legislatívne akty, na základe ktorých vykonáva vonkajšiu výlučnú právomoc, členské štáty viazané týmito legislatívnymi aktmi sa zúčastňujú aktov, ktoré Únia prijíma v rámci tejto vonkajšej právomoci. V kontexte tohto rozhodnutia sa všetky členské štáty Európskej únie, ktoré sú viazané nariadením Rady (ES) č. 2201/2003 z 27. novembra 2003 o právomoci a uznávaní a výkone rozsudkov v manželských veciach a vo veciach rodičovských práv a povinností, ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 1347/2000, následne zúčastňujú na prijímaní rozhodnutia, ktorým sa niektoré členské štáty oprávňujú prijať v záujme Európskej únie pristúpenie Kazachstanu k Haagskemu dohovoru z roku 1980 o občianskoprávných aspektoch medzinárodných únosov detí.	
Rozhodnutie Rady (EÚ) 2016/2312 z 8. decembra 2016, ktorým sa Rakúska republika a Rumunsko oprávňujú prijať v záujme Európskej únie pristúpenie Peru k Haagskemu dohovoru z roku 1980 o občianskoprávných aspektoch medzinárodných únosov detí Ú. v. EÚ L 345, 20.12.2016, s. 56 – 58.	12327/16
Vyhlásenie delegácií Belgicka, Nemecka, Španielska, Francúzska, Talianska, Luxemburska, Rakúska a Poľska Keď Európska únia prijíma vnútorné legislatívne akty, na základe ktorých vykonáva vonkajšiu výlučnú právomoc, členské štáty viazané týmito legislatívnymi aktmi sa zúčastňujú aktov, ktoré Únia prijíma v rámci tejto vonkajšej právomoci. V kontexte tohto rozhodnutia sa všetky členské štáty Európskej únie, ktoré sú viazané nariadením Rady (ES) č. 2201/2003 z 27. novembra 2003 o právomoci a uznávaní a výkone rozsudkov v manželských veciach a vo veciach rodičovských práv a povinností, ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 1347/2000, následne zúčastňujú na prijímaní rozhodnutia, ktorým sa Rakúska republika a Rumunsko oprávňujú prijať v záujme Európskej únie pristúpenie Peru k Haagskemu dohovoru z roku 1980 o občianskoprávných aspektoch medzinárodných únosov detí.	

Rozhodnutie Rady (EÚ) 2016/2313 z 8. decembra 2016, ktorým sa niektoré členské štáty oprávňujú prijať v záujme Európskej únie pristúpenie Kórejskej republiky k Haagskemu dohovoru z roku 1980 o občianskoprávných aspektoch medzinárodných únosov detí Ú. v. EÚ L 345, 20.12.2016, s. 59 – 61.	12328/16
Vyhlásenie delegácií Belgicka, Nemecka, Španielska, Francúzska, Talianska, Luxemburska, Rakúska a Poľska	
Keď Európska únia prijíma vnútorné legislatívne akty, na základe ktorých vykonáva vonkajšiu výlučnú právomoc, členské štáty viazané týmito legislatívnymi aktmi sa zúčastňujú aktov, ktoré Únia prijíma v rámci tejto vonkajšej právomoci.	
V kontexte tohto rozhodnutia sa teda všetky členské štáty Európskej únie, ktoré sú viazané nariadením Rady (ES) č. 2201/2003 z 27. novembra 2003 o právomoci a uznávaní a výkone rozsudkov v manželských veciach a vo veciach rodičovských práv a povinností, ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 1347/2000, následne zúčastňujú na prijímaní rozhodnutia, ktorým sa niektoré členské štáty oprávňujú prijať v záujme Európskej únie pristúpenie Kórejskej republiky k Haagskemu dohovoru z roku 1980 o občianskoprávných aspektoch medzinárodných únosov detí.	
Závery Rady o Európskej justičnej sieti pre občianske a obchodné veci	15349/16
Závery Rady a zástupcov vlád členských štátov o integrácii štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorí sa oprávnenne zdržiavajú v EÚ	14480/16
Rozhodnutie Rady (EÚ, Euratom) 2016/2353 z 8. decembra 2016, ktorým sa mení rokovací poriadok Rady Ú. v. EÚ L 348, 21.12.2016, s. 27 – 29.	14730/16
Písomný postup ukončený 8. decembra 2016	
NELEGISLATÍVNE AKTY	
AKT	DOKUMENT/VYHLÁSENIA
Rozhodnutie Rady (SZBP) 2016/2217 z 8. decembra 2016, ktorým sa mení rozhodnutie (SZBP) 2016/849 o reštriktívnych opatreniach voči Kórejskej ľudovodemokratickej republike Ú. v. EÚ L 334, 9.12.2016, s. 35 – 39.	15036/1/16 REV 1

3 509. zasadnutie Rady Európskej únie (poľnohospodárstvo a rybárstvo), ktoré sa konalo 12. a 13. decembra 2016 v Bruseli**NELEGISLATÍVNE AKTY**

AKT	DOKUMENT/VYHLÁSENIA
Nariadenie Rady (EÚ) 2016/2285 z 12. decembra 2016, ktorým sa na roky 2017 a 2018 stanovujú rybolovné možnosti rybárskych plavidiel Únie, pokiaľ ide o určité hlbokomorské populácie rýb, a ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2016/72 Ú. v. EÚ L 344, 17.12.2016, s. 32 – 45.	14623/16
Vyhlásenie Rady a Komisie k populáciám s nedostatkom údajov Rada a Komisia sa zhodujú, že nedostatok spoľahlivých údajov negatívne ovplyvňuje odporúčania týkajúce sa populácií rýb. Rada a Komisia dôrazne nabádajú dotknuté členské štáty, aby zlepšovali zber a analýzu údajov, ktoré sa majú zasielať príslušným vedeckým orgánom, aby sa zjednodušilo udržateľné hospodárenie v daných oblastiach rybolovu.	
Vyhlásenie Španielska a Portugalska k zberu údajov o pagelovi bledom v príslušných oblastiach CECAF a GFCM ICES zdôraznila, že súčasný celkový povolený výlov pagela bledého neobmedzuje celý rybolov, pretože sa vzťahuje iba na podoblasť IX. Na úlovky z tejto populácie vylovené v príľahlých oblastiach sa súčasný TAC nevzťahuje. S cieľom zlepšiť hospodárenie s pagelom bledým v podoblasti IX, ako aj zlepšiť vedecké posudzovanie tejto populácie budú Španielsko a Portugalsko pokračovať v spolupráci pri zbere údajov tak, že Komisii do 1. apríla 2017 poskytnú údaje o svojich úlovkoch za posledných desať rokov v príslušných oblastiach CECAF a GFCM. Tieto informácie sa predložia Komisii a tá ich zašle ICES so žiadosťou o aktualizované vedecké odporúčanie pre celú oblasť rozšírenia populácie a pre jej jednotky v súlade s vymedzením ICES.	

Vyhlásenie Komisie a Portugalska k pagelovi bledému v oblasti X

Komisia a Portugalsko berú na vedomie skutočnosť, že celkový povolený výlov pagela bledého v oblasti X na roky 2017 a 2018 sa stanovil, hoci sa očakáva, že ICES začiatkom roka 2017 zreviduje svoje odporúčanie pre túto populáciu. Na základe tejto revízie Komisia podľa potreby navrhne revidovaný TAC na roky 2017 a 2018 v súlade s týmto vedeckým odporúčaním. Portugalsko podporí revíziu celkového povoleného výlovu v súlade s týmto vedeckým odporúčaním, aj keď bude mať za následok zníženie rybolovných možností.

Vyhlásenie Komisie, Španielska, Francúzska a Portugalska k minimálnej ochrannej referenčnej veľkosti pagela bledého (všetky oblasti)

Dotknuté členské štáty sa dohodli, že podporia návrh nariadenia Komisie, ktorým sa minimálna ochranná referenčná veľkosť pre všetky populácie pagela bledého stanovuje na 33 cm.

Vyhlásenie Portugalska k lovu stuhochvosta čierneho lovnými šnúrami

Portugalsko vypracuje plán hospodárenia pre rybolov stuhochvosta čierneho lovnými šnúrami. Tento plán bude zahŕňať zlepšenie selektívnosti vedľajších úlovkov hlbokomorských žralokov.

Vyhlásenie Portugalska k lovu stuhochvosta čierneho v rôznych oblastiach vrátane oblasti IX

Vzhľadom na pozitívny vývoj indexu početnosti stuhochvosta čierneho v rôznych oblastiach vrátane oblasti ICES IX, ako sa uvádza v najnovšom odporúčaní ICES, Portugalsko vyzýva Komisiu, aby požiadala ICES o priebežné preskúmanie stavu tejto populácie a prípadnú revíziu TAC.

Portugalsko sa zaviazalo poskytnúť vedecké údaje na podporu uvedeného preskúmania zo strany ICES a Komisie.

Vyhlásenie Španielska k odôvodneniu 11

Španielske kráľovstvo chce vyjadriť obavy v súvislosti so znením odôvodnenia 11 návrhu, ktoré by sa dalo vykladať tak, že úlovky dlhochvosta tuponosého sa nahlasovali nesprávne ako úlovky dlhochvosta berglaxa a že na základe tejto možnosti sa môžu prijať reštriktívne opatrenia.

Radi by sme zdôraznili svoje presvedčenie, že rybolovná činnosť prebiehala v rámci oprávneného využívania rybolovných možností a s náležitým ohľadom na zásadu udržateľnosti zdrojov.

Domnievame sa, že práve takéto nepresnosti, ako sa uvádzajú v tomto odôvodnení, spôsobili túto zložitú situáciu, keď bol do zoznamu zaradený druh, pre ktorý nie je k dispozícii žiadne odporúčanie, ktorého zaradenie sa veľmi ťažko odôvodňuje a pri ktorom došlo k veľmi zle rozdelenému a vypočítanému zvýšeniu kvóty. Radi by sme tiež pripomenuli, že táto otázka je predmetom súdneho konania.

Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady o mobilizácii Európskeho fondu na prispôsobenie sa globalizácii (žiadosť Španielska – EGF/2016/004 ES/Comunidad Valenciana automotive)	14709/16
Rozhodnutie Rady (EÚ) 2016/2354 z 12. decembra 2016 o pozícii, ktorá sa má v mene Európskej únie prijať v Podvýbore pre sanitárne a fytosanitárne otázky zriadenom Dohodou o pridružení medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu a ich členskými štátmi na jednej strane a Gruzínskom na strane druhej, pokiaľ ide o zmenu prílohy XI-B k uvedenej dohode Ú. v. EÚ L 348, 21.12.2016, s. 30 – 55.	13577/16
Rozhodnutie Rady (EÚ) 2016/2355 z 12. decembra 2016 o pozícii, ktorá sa má v mene Európskej únie zaujať vo Výbore pre pridruženie v zložení pre otázky obchodu, zriadenom Dohodou o pridružení medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu a ich členskými štátmi na jednej strane a Moldavskou republikou na strane druhej, pokiaľ ide o stanovenie zoznamu rozhodcov Ú. v. EÚ L 348, 21.12.2016, s. 56 – 59.	13579/16
Závery Rady o posilnení postavenia poľnohospodárov v potravinovom dodávateľskom reťazci a boji proti nekalým obchodným praktikám	15508/16

3 510. zasadnutie Rady Európskej únie (zahraničné veci), ktoré sa konalo 12. decembra 2016 v Bruseli

NELEGISLATÍVNE AKTY	
AKT	DOKUMENT/VYHLÁSENIA
Záver Rady o Južnom Sudáne	14964/16
Záver Rady o Kórejskej ľudovodemokratickej republike	15434/16
Rozhodnutie Rady (EÚ) 2016/2342 z 12. decembra 2016 o uzavretí, v mene Európskej únie a jej členských štátov, Protokolu k Rámcovej dohode o komplexnom partnerstve a spolupráci medzi Európskou úniou a jej členskými štátmi na jednej strane a Vietnamskou socialistickou republikou na strane druhej na účely zohľadnenia prístúpenia Chorvátskej republiky k Európskej únii Ú. v. EÚ L 348, 21.12.2016, s. 1 – 2.	13079/14
Protokol k Rámcovej dohode o komplexnom partnerstve a spolupráci medzi Európskou úniou a jej členskými štátmi na jednej strane a Vietnamskou socialistickou republikou na strane druhej na účely zohľadnenia prístúpenia Chorvátskej republiky k Európskej únii Ú. v. EÚ L 348, 21.12.2016, s. 3 – 6.	13078/14
Rozhodnutie Rady (EÚ) 2017/43 z 12. decembra 2016 o pozícii, ktorá sa má v mene Európskej únie prijať vo Výbore pre pridruženie v zložení pre otázky obchodu zriadenom Dohodou o pridružení medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu a ich členskými štátmi na jednej strane a Ukrajinou na strane druhej v súvislosti s aktualizáciou príloh XXI-A až XXI-P o regulačnej aproximácii v oblasti verejného obstarávania Ú. v. EÚ L 6, 11.1.2017, s. 2 – 35.	14373/16
Rozhodnutie Rady (SZBP) 2016/2238 z 12. decembra 2016, ktorým sa mení rozhodnutie 2010/452/SZBP o pozorovateľskej misii Európskej únie v Gruzínsku, EUMM Georgia Ú. v. EÚ L 337, 13.12.2016, s. 15 – 15.	13557/16

Rozhodnutie Rady (SZBP) 2016/2239 z 12. decembra 2016, ktorým sa mení rozhodnutie 2010/96/SZBP o vojenskej misii Európskej únie na podporu výcviku bezpečnostných síl Somálska a ktorým sa predlžuje jeho účinnosť Ú. v. EÚ L 337, 13.12.2016, s. 16 – 17.	13846/16
Rozhodnutie Rady (SZBP) 2016/2231 z 12. decembra 2016, ktorým sa mení rozhodnutie 2010/788/SZBP o reštriktívnych opatreniach voči Konžskej demokratickej republike Ú. v. EÚ L 336I, 12.12.2016, s. 7 – 14.	14481/16
Nariadenie Rady (EÚ) 2016/2230 z 12. decembra 2016, ktorým sa mení nariadenie (ES) č. 1183/2005, ktorým sa zavádzajú určité osobitné reštriktívne opatrenia namierené proti osobám, ktoré porušujú zbrojné embargo voči Konžskej demokratickej republike Ú. v. EÚ L 336I, 12.12.2016, s. 1 – 6.	14489/16
Vykonávacie rozhodnutie Rady, ktorým sa stanovuje odporúčanie týkajúce sa riešenia nedostatkov zistených v roku 2015 pri hodnotení uplatňovania schengenského acquis Španielskom (prístav Algeciras) v oblasti vonkajších hraníc	15144/16
Vykonávacie rozhodnutie Rady, ktorým sa stanovuje odporúčanie týkajúce sa riešenia nedostatkov zistených v roku 2016 pri hodnotení uplatňovania schengenského acquis Luxemburskom v oblasti návratu	15147/16

Prijatie legislatívnych aktov po druhom čítaní v Európskom parlamente (Štrasburg, 12. až 15. decembra 2016)

LEGISLATÍVNE AKTY			
AKT	DOKUMENT	PRAVIDLO HLASOVANIA	HLASOVANIE
Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/2336 zo 14. decembra 2016, ktorým sa stanovujú osobitné podmienky lovu hlbokomorských populácií rýb v severovýchodnom Atlantiku a ustanovenia týkajúce sa rybolovu v medzinárodných vodách severovýchodného Atlantiku a ktorým sa zrušuje nariadenie Rady (ES) č. 2347/2002 Ú. v. EÚ L 354, 23.12.2016, s. 1 – 19.	11625/1/16 REV 1 (15525/16)	Neuplatňuje sa.	Neuplatňuje sa.
Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/2370 zo 14. decembra 2016, ktorou sa mení smernica 2012/34/EÚ, pokiaľ ide o otvorenie trhu so službami vnútroštátnej železničnej osobnej dopravy a o správu železničnej infraštruktúry (Text s významom pre EHP) Ú. v. EÚ L 352, 23.12.2016, s. 1 – 17.	11199/1/16 REV1 (15519/16)	Neuplatňuje sa.	Neuplatňuje sa.
Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/2338 zo 14. decembra 2016, ktorým sa mení nariadenie (ES) č. 1370/2007, pokiaľ ide o otvorenie trhu so službami vnútroštátnej železničnej osobnej dopravy (Text s významom pre EHP) Ú. v. EÚ L 354, 23.12.2016, s. 22 – 31.	11198/1/16 REV1 (15518/16)	Neuplatňuje sa.	Neuplatňuje sa.
Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/2337 zo 14. decembra 2016, ktorým sa zrušuje nariadenie Rady (EHS) č. 1192/69 o spoločných pravidlách normalizácie účtovnej závierky železničných podnikov Ú. v. EÚ L 354, 23.12.2016, s. 20 – 21.	11197/1/16 REV1 (15517/16)	Neuplatňuje sa.	Neuplatňuje sa.

3 511. zasadnutie Rady Európskej únie (všeobecné záležitosti), ktoré sa konalo 13. decembra 2016 v Bruseli

NELEGISLATÍVNE AKTY	
AKT	DOKUMENT/VYHLÁSENIA
Osobitná správa č. 22/2016 – „Programy pomoci EÚ na vyradovanie jadrových zariadení z prevádzky v Litve, Bulharsku a na Slovensku: od roku 2011 sa dosiahol určitý pokrok, ale prichádzajú závažné výzvy“ Ú. v. EÚ C 345, 21.9.2016, s. 10 – 10.	15534/16
Závery Rady o homogénnom rozšírenom jednotnom trhu a vzťahoch EÚ so západoeurópskymi krajinami, ktoré nie sú členmi EÚ	15101/16
Závery Rady o rozširovaní a procese stabilizácie a pridruženia	15370/16
Písomný postup ukončený 19. decembra 2016	
NELEGISLATÍVNE AKTY	
AKT	DOKUMENT/VYHLÁSENIA
Rozhodnutie Rady (SZBP) 2016/2315 z 19. decembra 2016, ktorým sa mení rozhodnutie 2014/512/SZBP o reštriktívnych opatreniach s ohľadom na konanie Ruska, ktorým destabilizuje situáciu na Ukrajine Ú. v. EÚ L 345, 20.12.2016, s. 65 – 65.	15000/16

3 512. zasadnutie Rady Európskej únie (životné prostredie), ktoré sa konalo 19. decembra 2016 v Bruseli

LEGISLATÍVNE AKTY

AKT	DOKUMENT	PRAVIDLO HLASOVANIA	HLASOVANIE
Pozícia Rady v prvom čítaní na účely prijatia nariadenia Európskeho parlamentu a Rady o úradných kontrolách a iných úradných činnostiach vykonávaných na zabezpečenie uplatňovania potravinového a krmivového práva a pravidiel pre zdravie zvierat a dobré životné podmienky zvierat, pre zdravie rastlín a pre prípravky na ochranu rastlín, o zmene nariadení Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 999/2001, (ES) č. 396/2005, (ES) č. 1069/2009, (ES) č. 1107/2009, (EÚ) č. 1151/2012, (EÚ) č. 652/2014, (EÚ) 2016/429 a (EÚ) 2016/2031, nariadení Rady (ES) č. 1/2005 a (ES) č. 1099/2009 a smerníc Rady 98/58/ES, 1999/74/ES, 2007/43/ES, 2008/119/ES a 2008/120/ES a o zrušení nariadení Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 854/2004 a (ES) č. 882/2004, smerníc Rady 89/608/EHS, 89/662/EHS, 90/425/EHS, 91/496/EHS, 96/23/ES, 96/93/ES a 97/78/ES a rozhodnutia Rady 92/438/EHS (nariadenie o úradných kontrolách)	10755/16	Kvalifikovaná väčšina	Všetky členské štáty hlasovali za okrem: zdržali sa: AT

Vyhlasenie Nemecka, Grécka, Dánska, Luxemburska, Malty, Českej republiky, Portugalska, Rumunska, Slovinska, Švédska, Fínska, Írska a Spojeného kráľovstva

Konštatujeme, že pojmy „škodlivý organizmus“ a „škodca“ odkazujú v právnych aktoch EÚ na rovnaký koncept a používajú sa rovnocenne.

Odôvodnenie:

Vzhľadom na to, že v existujúcich právnych aktoch Komisie a nariadeniach a smerniciach Rady (napríklad smernica Rady 93/85/EHS, nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009 a vykonávacie rozhodnutie Komisie 2012/138/EÚ) sa v rovnakom význame a rovnocenným spôsobom používa aj výraz „škodlivý organizmus“, malo by sa jasne zdôrazniť, že pojmy „škodca“ a „škodlivý organizmus“ sú synonymá, aby sa predišlo akejkoľvek neistote pri uplatňovaní existujúcich právnych predpisov EÚ, nového nariadenia EÚ o zdraví rastlín a nového nariadenia o úradných kontrolách.

NELEGISLATÍVNE AKTY	
AKT	DOKUMENT/VYHLÁSENIA
Rozhodnutie Rady (EÚ) 2017/3 z 19. decembra 2016 o uzavretí Dohody medzi Európskou úniou a Nórskeym kráľovstvom o recipročnom prístupe k rybolovu v oblasti Skagerrak pre plavidlá plaviace sa pod vlajkou Dánska, Nórska a Švédska Ú. v. EÚ L 2, 5.1.2017, s. 1 – 2.	10711/16
Nariadenie Rady (EÚ) 2016/2372 z 19. decembra 2016, ktorým sa na rok 2017 stanovujú rybolovné možnosti pre určité populácie rýb a skupiny populácií rýb v Čiernom mori Ú. v. EÚ L 352, 23.12.2016, s. 26 – 30.	15260/16
Vyhlásenie Rady a Komisie Rada a Komisia sa domnievajú, že v záujme riešenia nesprávneho nahlasovania a NNN rybolovu kalkana veľkého v Čiernom mori by sa malo ďalej zlepšiť vykonávanie kontrolných a monitorovacích opatrení zavedených od roku 2012 tak, ako sa uvádza vo vyhlásení Bulharska a Rumunska. Príslušné členské štáty by mali venovať potrebné úsilie a zdroje riešeniu systémových nedostatkov svojich systémov kontroly a zabezpečeniu účinnosti prijatých opatrení. Komisia by mala do 15. septembra 2017 zhodnotiť mieru vykonávania týchto opatrení a preskúmať ich účinnosť, aby sa v prípade potreby mohli prijať opatrenia potrebné na riešenie situácie. Okrem toho sa EÚ bude snažiť zabezpečiť, aby GFCM venovala osobitnú pozornosť tomu, aby jej členovia a spolupracujúci nečlenovia GFCM v plnej miere vykonávali opatrenia stanovené v pláne na boj proti NNN rybolovu v Čiernom mori prijatom v roku 2013 a strednodobú stratégiu na obdobie rokov 2017 – 2020, ktorú prijala GFCM v roku 2016.	

Vyhlásenie Bulharska a Rumunska

V súvislosti s prijatím nariadenia, ktorým sa na rok 2017 stanovujú rybolovné možnosti pre určité populácie rýb v Čiernom mori, s prihliadnutím na vývoj populácií, na ktorý sa poukázalo v rámci subregionálnej skupiny GFCM pre posudzovanie populácií v Čiernom mori, a uznávajúc význam pokračovania v uplatňovaní účinného systému monitorovania, kontroly a dohľadu pri dosahovaní udržateľného využívania zdrojov rybolovu v Čiernom mori sa Bulharsko a Rumunsko zaväzujú:

Všeobecne

V roku 2017 v celom rozsahu vykonať zostávajúce opatrenia akčného plánu zo 16. decembra 2014 a spolupracovať s Komisiou pri plnení cieľov nedávno prijatého Bukureštského vyhlásenia Konferencie na vysokej úrovni v záujme posilnenia spolupráce v oblasti rybárstva⁽¹⁾ a pri vykonávaní opatrení týkajúcich sa Čierneho mora uvedených v strednodobej stratégii GFCM (2017 – 2020) na účely dosiahnutia udržateľnosti rybolovu v Stredozemnom a Čiernom mori.

Kalkan veľký

Monitorovať a ďalej vykonávať tieto opatrenia:

- zachovať oprávnenia na rybolov kalkana veľkého a minimálny prídel na loď na úrovni z roku 2016,
- zachovať počet svojich určených prístavov vylodovania na úrovni z roku 2016 (7 v prípade Bulharska a 10 v prípade Rumunska) s cieľom zefektívniť kontrolu vylodovania,
- pokračovať v prísnej politike prijatej v roku 2016, pokiaľ ide o zaznamenávanie všetkých úlovkov vrátane úlovkov pod 50 kg do príslušných lodných denníkov, vyhlásení o vylodení a záznamov o predaji v prípade všetkých oprávnených plavidiel,
- na základe metodiky posudzovania rizík a harmonogramu dohodnutého s Európskou komisiou a Európskou agentúrou pre kontrolu rybárstva (EFCA) zvýšiť v porovnaní s rokom 2016 počet trhových inšpekcií a inšpekcií na mori, a to aj počas obdobia zákazu rybolovu, o 20 %,
- zvýšiť spoločné inšpekcie koordinované agentúrou EFCA o 20 % vrátane kontrol na mori, pri vylodovaní, na trhoch, ako aj monitorovania cestnej prepravy rýb o 20 %,

- počas roka 2017 vytvoriť pilotný projekt na vyhodnotenie odhadzovania úlovkov pri love rapany oranžovej s cieľom zhodnotiť vplyv na mladých jedincov kalkana veľkého a ostroňa,
- zabezpečiť, aby bol celý statický výstroj riadne označený a určený v súlade s pravidlami Európskej únie, a v nadväznosti na to prijať všetky potrebné opatrenia,
- prijať nové opatrenia v oblasti zlepšovania informovanosti verejnosti o technických podmienkach a období zákazu rybolovu, ktoré sa vzťahujú na činnosti lovu kalkana veľkého,
- spolupracovať s Komisiou a Európskou agentúrou pre kontrolu rybárstva (EFCA) pri vykonávaní odporúčania GFCM/40/2016/6, prípadnej príprave návrhu viacročného plánu GFCM pre kalkana veľkého, ako aj akýchkoľvek ďalších opatrení, ktoré sa považujú za potrebné na riešenie nesprávneho nahlasovania, NNN rybolovu kalkana veľkého v Čiernom mori a uvádzania nezákonných úlovkov v danom regióne na trh.

Ostroň bieloškrvný

Monitorovať a ďalej vykonávať tieto opatrenia:

- obmedziť svoje úlovky ostroňa bieloškrvného v roku 2017 na úroveň z roku 2015 a každý štvrt'rok informovať Komisiu o opatreniach prijatých na splnenie tohto cieľa,
- znížiť úroveň oprávnení na lov ostroňa bieloškrvného v porovnaní s rokom 2016 o 10 %,
- pokračovať vo vykonávaní prísnej politiky prijatej v roku 2016, pokiaľ ide o zaznamenávanie všetkých úlovkov vrátane úlovkov pod 50 kg do príslušných lodných denníkov, vyhlásení o vylodení a záznamov o predaji v prípade všetkých oprávnených plavidiel, ako aj plavidiel s vedľajšími úlovkami ostroňa bieloškrvného.

⁽¹⁾ Pozri <http://www.fao.org/gfcm/meetings/blackseaconference2016/en/>.

Závery Rady o štúdiu Eurostatu o dlhodobých rozpočtových dôsledkoch nákladov EÚ na dôchodky	14834/16
Odporúčanie Rady z 19. decembra 2016 s názvom Cesty zvyšovania úrovne zručností: nové príležitosti pre dospelých Ú. v. EÚ C 484, 24.12.2016, s. 1 – 6.	14601/16
Nariadenie Rady (EÚ) 2016/2390 z 19. decembra 2016, ktorým sa mení nariadenie (EÚ) č. 1387/2013, ktorým sa pozastavujú autonómne clá Spoločného colného sadzobníka v prípade určitých poľnohospodárskych a priemyselných výrobkov Ú. v. EÚ L 360, 30.12.2016, s. 14 – 272.	14843/16
Nariadenie Rady (EÚ) 2016/2389 z 19. decembra 2016, ktorým sa mení nariadenie (EÚ) č. 1388/2013, ktorým sa otvárajú autonómne colné kvóty Únie na určité poľnohospodárske a priemyselné výrobky a stanovuje ich správa Ú. v. EÚ L 360, 30.12.2016, s. 1 – 13.	14842/16
Vyhlasenie Španielska Pokiaľ ide o návrh nariadenia Rady, ktorým sa mení nariadenie (EÚ) č. 1388/2013, ktorým sa otvárajú autonómne colné kvóty Únie na určité poľnohospodárske a priemyselné výrobky a stanovuje ich správa (ST 14596/16 + ADD 1), Španielsko hlasuje proti uvedenému návrhu z týchto dôvodov: v oznámení Komisie o pozastavení uplatňovania autonómnych cieľ a autonómnych colných kvótach (2011/C 363/02) sa nepodporuje schválenie colných kvót v súvislosti s prebytkom výroby. Bez ohľadu na to návrh obsahuje colnú kvótu s poradovým číslom 09.2716 pre viskózne strižné vlákna (ex 5504100020), ktoré sa v EÚ vyrábajú v dostatočnom množstve. Španielsko sa domnieva, že poskytnutím takejto tarifnej kvóty vzniká právna neistota, stanovuje sa zlý precedens pre budúce žiadosti a ohrozujú sa nedávne španielske investície.	

Závery Rady o posilnenej výmene colných informácií s tretími krajinami	14220/6/16 REV 6
Vyhlásenie Holandska, ku ktorému sa pripojilo Španielsko a Dánsko Závery Rady o posilnenej výmene colných informácií sa týkajú potreby ďalšieho rozvoja colnej spolupráce špecifickej pre jednotlivé krajiny, potreby transparentného a spoľahlivého právneho základu a potreby zaistiť interoperabilitu IT systémov. V záveroch sa Komisia vyzýva, aby zvažila predloženie návrhov politického rámca a v prípade potreby právnych predpisov Únie potrebných na výmenu informácií medzi členskými štátmi a tretími krajinami. Vzhľadom na uvedené Holandsko zdôrazňuje, že pri zvažovaní opatrení nadväzujúcich na tieto závery je potrebné zohľadniť tieto skutočnosti: 1. náklady na informačné technológie, plánovanie a stanovovanie priorít aj v súvislosti s inými projektmi IT v oblasti colníctva; 2. rôzne spôsoby výmeny informácií v konkrétnych podmienkach členských štátov na účely preskúmania a uľahčenia ďalších krokov pri dosahovaní proaktívnejších a inovačných koncepcií systematickej výmeny informácií s tretími krajinami.	
Smernica Rady (EÚ) 2017/159 z 19. decembra 2016, ktorou sa vykonáva Dohoda o vykonaní Dohovoru Medzinárodnej organizácie práce o práci v odvetví rybolovu z roku 2007 uzavretá 21. mája 2012 medzi Všeobecnou konfederáciou poľnohospodárskych družstiev v Európskej únii (Cogeca), Európskou federáciou pracovníkov v doprave (ETF) a Združením národných organizácií rybárskych podnikov v Európskej únii (Europêche) (Text s významom pre EHP) Ú. v. EÚ L 25, 31.1.2017, s. 12 – 35.	13656/16
Rozhodnutie Rady (SZBP) 2016/2314 z 19. decembra 2016, ktorým sa mení rozhodnutie (SZBP) 2015/778 o vojenskej operácii Európskej únie v južnej časti centrálneho Stredozemia (operácia EUNAVFOR MED SOPHIA) Ú. v. EÚ L 345, 20.12.2016, s. 62 – 64.	14290/16

Rozhodnutie Rady (SZBP) 2016/2356 z 19. decembra 2016 na podporu činností odzbrojenia a kontroly zbraní vykonávaných strediskom SEESAC v juhovýchodnej Európe v rámci stratégie EÚ na boj proti nedovolenému hromadeniu RLZ a ich munície a nedovolenému obchodovaniu s nimi Ú. v. EÚ L 348, 21.12.2016, s. 60 – 71.	14319/16
Závery Rady o osobitnej správe Európskeho dvora audítorov č. 13/2016 o pomoci EÚ na posilnenie verejnej správy v Moldavsku	15676/16
Závery Rady o vykonávaní všeobecných ustanovení o ochrane údajov uvedených v kapitole 6 rozhodnutia Rady 2008/615/SVV: hodnotenie Chorvátska, pokiaľ ide o automatizovanú výmenu údajov o evidencii vozidiel	15190/16
Závery Rady o ochrane ľudského zdravia a životného prostredia prostredníctvom zodpovedného nakladania s chemikáliami	15673/16
Písomný postup ukončený 21. decembra 2016	
NELEGISLATÍVNE AKTY	
AKT	DOKUMENT/VYHLÁSENIA
Rozhodnutie Rady (SZBP) 2016/2382 z 21. decembra 2016, ktorým sa zriaďuje Európska akadémia bezpečnosti a obrany (EABO) a zrušuje rozhodnutie 2013/189/SZBP Ú. v. EÚ L 352, 23.12.2016, s. 60 – 73.	13326/16
Rozhodnutie Rady (SZBP) 2016/2383 z 21. decembra 2016 o podpore činností Medzinárodnej agentúry pre atómovú energiu zo strany Únie v oblastiach jadrovej bezpečnosti a v rámci vykonávania stratégie EÚ proti šíreniu zbraní hromadného ničenia Ú. v. EÚ L 352, 23.12.2016, s. 74 – 91.	14958/16

Písomný postup ukončený 22. decembra 2016

NELEGISLATÍVNE AKTY	
AKT	DOKUMENT/VYHLÁSENIA
Rozhodnutie Rady (SZBP) 2016/2384 z 22. decembra 2016, ktorým sa aktualizuje zoznam osôb, skupín a subjektov, na ktoré sa vzťahujú články 2, 3 a 4 spoločnej pozície 2001/931/SZBP o uplatňovaní špecifických opatrení na boj s terorizmom, a ktorým sa mení rozhodnutie (SZBP) 2016/1136 Ú. v. EÚ L 352, 23.12.2016, s. 92 – 93.	14534/16
Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) 2016/2373 z 22. decembra 2016, ktorým sa vykonáva článok 2 ods. 3 nariadenia (ES) č. 2580/2001 o určitých obmedzujúcich opatreniach zameraných proti určitým osobám a subjektom s cieľom boja proti terorizmu a ktorým sa mení vykonávacie nariadenie (EÚ) 2016/1127 Ú. v. EÚ L 352, 23.12.2016, s. 31 – 32.	14537/16